

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
6 January 2020
Russian
Original: English

Семьдесят четвертая сессия

Пункт 98 b)

**Всеобщее и полное разоружение: ядерное
разоружение**

**Письмо Временного Поверенного в делах Германии
при Организации Объединенных Наций от 2 января
2020 года на имя Генерального секретаря**

От имени Австралии, Бельгии, Венгрии, Германии, Греции, Дании, Ирландии, Испании, Канады, Королевства Нидерландов, Латвии, Литовской Республики, Люксембурга, Новой Зеландии, Перу, Республики Мальта, Республики Маршалловы Острова, Республики Польша, Республики Словения, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов Америки, Украины, Федеративных Штатов Микронезии, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Эстонии и Японии имею честь настоящим препроводить письмо, касающееся трудящихся из Корейской Народно-Демократической Республики, работающих за рубежом, и обязательств государств-членов по соответствующим резолюциям Совета Безопасности.

Буду признателен Вам за распространение настоящего письма в качестве документа Генеральной Ассамблеи.

(Подпись) Юрген Шульц
Временный поверенный в делах
Постоянного представительства
Федеративной Республики Германия



Приложение к письму Временного поверенного в делах Постоянного представительства Германии при Организации Объединенных Наций от 2 января 2020 года на имя Генерального секретаря

Обращаемся к Вам, с тем чтобы привлечь Ваше внимание к вопросу о трудящихся из Корейской Народно-Демократической Республики, работающих за рубежом, и обязательствах государств-членов по соответствующим резолюциям Совета Безопасности. В пункте 8 резолюции [2397 \(2017\)](#) Совета Безопасности Совет Безопасности постановил, что государства-члены должны репатриировать в Корейскую Народно-Демократическую Республику всех, за некоторыми исключениями, граждан Корейской Народно-Демократической Республики, получающих доход в юрисдикции соответствующего государства-члена. Совет единогласно постановил, что осуществление этой меры должно быть завершено к 22 декабря 2019 года.

Это решение далось нелегко, но было принято с учетом постоянного нарушения Корейской Народно-Демократической Республикой резолюций Совета Безопасности путем осуществления ею своей программы разработки ядерного оружия и баллистических ракет. Это был соразмерный, целенаправленный и надлежащий ответ для решения проблемы мобилизации Корейской Народно-Демократической Республики финансовых средств для таких программ. Принятие этой меры было и остается жизненно важным шагом для поддержания международного мира и безопасности.

Прошло два года, настал установленный предельный срок репатриации. Граждане Корейской Народно-Демократической Республики, получающие доход в юрисдикции соответствующих государств-членов, должны быть полностью репатриированы в соответствии с резолюцией [2397 \(2017\)](#) Совета Безопасности, независимо от рода их занятости (например, студенты, стажеры, медицинский персонал, спортсмены), работодателя (включая иностранные организации), типа визы (например, туристическая) и даты получения разрешения на работу, визы или контракта.

Ответственные государства во всем мире занимались репатриацией соответствующих граждан Корейской Народно-Демократической Республики, зачастую сталкиваясь с попытками сокрыть или завуалировать их присутствие или предоставить им возможность вести предпринимательскую деятельность на черном рынке. Мы высоко оцениваем усердие и усилия весьма многих государств, выполнивших свои обязательства.

Пользуясь настоящей возможностью, мы хотели бы напомнить государствам о том, что, как следует из резолюции [2397 \(2017\)](#) Совета Безопасности, присутствие трудящихся из Корейской Народно-Демократической Республики, получающих доход в их юрисдикции, является нарушением международного права. Мы призываем государства представлять любую информацию, касающуюся продолжающегося присутствия трудящихся из Корейской Народно-Демократической Республики за ее пределами, Группе экспертов, учрежденной резолюцией [1874 \(2009\)](#) Совета Безопасности, по адресу dra-roe1874@un.org для проведения надлежащего расследования и представления докладов.

Все государства должны представить, не позднее 22 марта 2020 года, Комитету Совета Безопасности, учрежденному резолюцией [1718 \(2006\)](#), по адресу sc-1718-committee@un.org заключительные доклады, подтверждающие, что они завершили необходимую проверку выполнения соответствующих обязательств. Те государства-члены, которые не уложились в установленный срок

представления среднесрочного доклада в 2019 году, все еще имеют возможность выполнить требование резолюции [2397 \(2017\)](#) о представлении заключительных докладов, представив свои заключительные доклады к крайнему сроку — 22 марта 2020 года.

(Подпись) Митчелл **Файфилд**
Постоянный представитель Австралии
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Марк **Пекстен де Бёйтсверве**
Постоянный представитель Бельгии
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Марк-Андре **Бланшар**
Постоянный представитель Канады
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Мария **Хатардова**
Постоянный представитель Чешской Республики
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Мартин Билле **Херманн**
Постоянный представитель Дании
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Свен **Юргенсон**
Постоянный представитель Эстонии
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Юкка **Саловаара**
Постоянный представитель Финляндии
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Анн **Геган**
Заместитель Постоянного представителя,
Временный поверенный в делах
Постоянного представительства Франции
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Кристоф **Хойсген**
Постоянный представитель Германии
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Антониос **Папакостас**
Заместитель Постоянного представителя,
Временный поверенный в делах
Постоянного представительства Греции
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Каталин Аннамария **Бодьян**
Постоянный представитель Венгрии
при Организации Объединенных Наций

(подпись) Джеральдин **Бирн Нейсон**
Постоянный представитель Ирландии
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) **Исиканэ** Кимихиро
Постоянный представитель Японии
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Иварс **Лиепниекс**
Заместитель Постоянного представителя,
Временный поверенный в делах
Постоянного представительства Латвии
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Аудра **Плепите**
Постоянный представитель Литовской Республики
при Организации Объединенных Наций

(подпись) Кристиан **Браун**
Постоянный представитель Люксембурга
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Джованни Баттиста **Буттиджидж**
Заместитель Постоянного представителя,
Временный поверенный в делах
Постоянного представительства Республики
Мальта при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Ааматлаин Элизабет **Кабуа**
Постоянный представитель Республики Маршалловы
Острова при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Джейн Дж. **Чигиял**
Постоянный представитель Федеративных
Штатов Микронезии

(Подпись) Карел Ян Густаф **ван Остером**
Постоянный представитель Королевства Нидерландов
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) Крэйг Джон **Хок**
Постоянный представитель Новой Зеландии
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) **Нестор Пополисно**
Постоянный представитель Перу
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) **Иоанна Вронецкая**
Постоянный представитель Республики Польша
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) **Ондина Блокер Дробич**
Заместитель Постоянного представителя,
Временный поверенный в делах
Постоянного представительства Республики
Словения при Организации Объединенных Наций

(Подпись) **Агустин Сантос Маравер**
Постоянный представитель Испании
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) **Юрий Витренко**
Заместитель Постоянного представителя,
Временный поверенный в делах
Постоянного представительства Украины
при Организации Объединенных Наций

(Подпись) **Карен Пирс**
Постоянный представитель Соединенного
Королевства при Организации Объединенных Наций

(Подпись) **Келли Крафт**
Постоянный представитель Соединенных Штатов
Америки при Организации Объединенных Наций
